



CHRISTENSEN
KJÆRULFF

PERSONLIGT ENGAGEMENT

STATSAUTORISERET
REVISIONSAKTIESELSKAB

STORE KONGENSGADE 68
POSTBOKS 9015
1022 KØBENHAVN K

CVR: 15 91 56 41

TLF: 33 30 15 15

FAX: 33 13 19 91

E-MAIL: CK@CK.DK

WEB: WWW.CK.DK

**Den selvejende institution
Dansk Danseteater**

Årsrapport 2011/12

INDHOLDSFORTEGNELSE

Oplysninger om teatret	1
Ledelsens underskrifter	2
Den uafhængige revisors erklæringer	3-4
Teaterselskabsledelsens årsberetning	5-10
Forestillings- og publikumsstatistik	11-12
Anvendt regnskabspraksis	13
Resultatopgørelse for perioden 1. juli 2011 - 30. juni 2012	14
Balance pr. 30. juni 2012	15
Noter	16-21

OPLYSNINGER OM TEATRET

Teatret	Dansk Danseteater Selvejende Institution Dansehallerne Pasteursvej 24, 3. 1778 København V
	Teatret er momsregistreret
	CVR-nr.: 61 06 33 15 Regnskabsår: 1. juli - 30. juni Hjemsted: København
Kunstnerisk leder	Tim Rushton
Forretningsfører	Anne-Kari Ravn
Bestyrelse	Anette Abildgaard Litten Hansen Bent Knie-Andersen Per Pallesen Kjeld Kornum Jens Wilttrup Willumsen
Revision	CHRISTENSEN KJÆRULFF STATSAUTORISERET REVISIONSAKTIESELSKAB Store Kongensgade 68 1264 København K

LEDELSENS UNDERSKRIFTER

Efterfølgende årsrapport med tilhørende noter er forelagt og godkendt af Dansk Danseteaters bestyrelse og daglige ledelse.

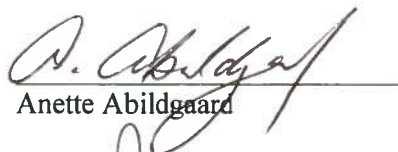
København, den 21. oktober 2012



Tim Rushton
Kunstnerisk leder



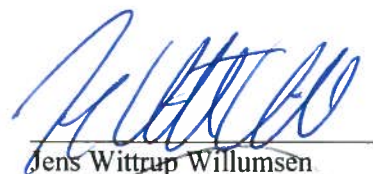
Anne-Kari Ravn
Forretningsfører



Anette Abildgaard



Litten Hansen



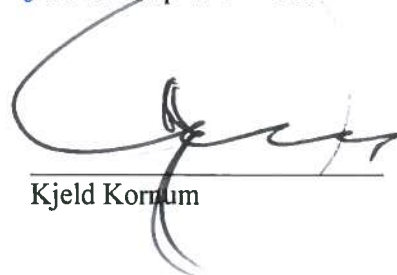
Jens Wittrup Willumsen



Bent Knie-Andersen



Per Pallesen



Kjeld Kornum

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS ERKLÆRINGER

Til ledelsen i den selvejende institution Dansk Danstheater

Påtegning på årsregnskabet

Vi har revideret årsregnskabet for Dansk Danstheater for perioden 1. juli 2011 - 30. juni 2012, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven, med de tilpasninger der følger af BEK nr. 1701 af 21/12 2010 om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven med de tilpasninger der følger af BEK nr. 1701 af 21/12 2010 om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet.

Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, samt valg og anvendelse af en hensigtsmæssig regnskabspraksis og udøvelse af regnskabsmæssige skøn, som er rimelige efter omstændighederne.

Her ud over er det ledelsens ansvar, at de dispositioner, der er omfattet af årsregnskabet, er i overensstemmelse med meddelte bevillinger, love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis.

Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning, god offentlig revisionsskik samt BEK nr. 1701 af 21/12 2010 om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet.

Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for Dansk Danstheaters udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er, at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af Dansk Danstheaters interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Revisionen omfatter desuden en vurdering af, om der er etableret forretningsgange og interne kontroller, der understøtter, at de dispositioner, der er omfattet af årsregnskabet, er i overensstemmelse med meddelte bevillinger, love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af Dansk Danstheaters aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. juni 2012 samt af resultatet af Dansk Danstheaters aktiviteter for regnskabsåret 1. juli

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS ERKLÆRINGER, fortsat

2011 - 30. juni 2012 i overensstemmelse med årsregnskabsloven og de tilpasninger der følger af BEK nr. 1701 af 21/12 2010 om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet. Det er ligeledes vores opfattelse, at der er etableret forretningsgange og interne kontroller, der understøtter, at de dispositioner der er omfattet af årsregnskabet, er i overensstemmelse med meddelte bevillinger, love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis.

Udtalelse om ledelsesberetningen


Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udført revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Supplerende oplysninger vedrørende forståelse af revisionen

Dansk Dansteater har som sammenligningstal i resultatopgørelsen for regnskabsåret 2011/2012 medtaget resultatbudget for regnskabsåret 2011/2012. Resultatbudgettet, som det fremgår af årsregnskabet, har ikke været underlagt revision.

København, den 21. oktober 2012

CHRISTENSEN KJÆRULFF
STATSAUTORISERET REVISIONSAKTIESELSKAB


Peter Steffen Clausen
Statsautoriseret revisor

ÅRSBERETNING 2011/12

Dansk Danseteaters (DDT's) øgede driftsbevilling fra 2010 har muliggjort en kvalitativ såvel som kvantitativ udvikling af kompagniet. Dansk Danseteater har i sæsonen 2011/12 skabt forestillinger af høj kunstnerisk kvalitet i København, nationalt og internationalt for såvel kernepublikummet som nye publikumsgrupper. Udvidelsen af Danmarksturneen med landsdækkende aktiviteter uden for København er under realisering. Derved styrkes positionen som landets flagskib og førende teater for nyskabende moderne dans, såvel kunstnerisk som aktivitetsmæssigt. Sæsonens aktiviteter har endvidere indeholdt international turnéaktivitet, hvilket er væsentligt for, at Dansk Danseteater kan opretholde et internationalt kvalitetsniveau og medvirke til at udbrede kendskabet til dansk moderne dans.

Kunstnerisk udvikling

Dansk Danseteater har i sæsonen skabt og præsenteret nye, originale danseværker i samspil med andre internationale kunstnere, kompagnier, kulturinstitutioner og uddannelsesinstitutioner. Som de væsentligste kan nævnes: En co-produktion med Beijing Dance Theatre med premiere på Det Kgl. Teater, Gl. Scene og samarbejde med Danmarks førende moderne kunstmuseum, Louisiana, om "Louisiana Dance" i museets park. Samarbejdet med The Place London Contemporary Dance School, indledt i 2010 er fortsat, og DDT har i sæsonen haft 2 aspiranter fra skolen. Aspiranterne indgår i kompagniets prøver og i udvalgte forestillinger. Endvidere har DDT arbejdet målrettet med at fremme moderne danseres og koreografers kreative evner, blandt andet via samarbejde med gæstekoreografer, dansernes egne workshops og produktion/forestilling.

Hæderspriser og nomineringer

Dansk Danseteater modtog igen i år hæderspriser for den kunstneriske kvalitet:

Reumert

I maj 2011 modtog Tim Rushton Bikubens Hæderspris. Bikubens Hæderspris er den fornemste af Årets Reumert priser og tildeles en scenekunstner, der gennem en årrække på enestående vis har bidraget til en positiv udvikling af scenekunsten i Danmark - og som stadig er aktivt udøvende.

Juryens begrundelse for valget af Tim Rushton lød:

"Årets hædersprismodtager gemmer sig inde i en lille krop. Men personen i denne krop skaber overvældende kunst for andre kroppe: Dans, der udfolder sig større og vildere, friere og frækkere – og smukkere – end nogen havde kunnet forestille sig. Slet ikke dengang Den Kongelige Ballet ansatte denne brette, beskedne englænder som korpsdanser tilbage i 1987. De sidste 11 år har manden haft sit eget kompagni at kaste sin lidenskab over. Og i disse år kulminerer hans koreografier for Dansk Danseteater, så både dansenørder og førstegangstilskuere lader sig forføre. Denne sæson slog balletten "Love Songs" hovedet på sømmet – og satte prisen på kroppen. Derfor må Reumerts Hæderspris 2012 gå til koreografen Tim Rushton."

Endvidere var Love Songs med koreografi af Tim Rushton nomineret som Årets Danseforestilling og DDT's portugisiske danser Ana Sendas var nomineret som Årets Danser. Årets Reumert stod således i Dansk Danseteaters tegn, og der blev vist uddrag af såvel Love Songs som Monolith i aftenens program, som også blev vist på DR2.

Ballettens Venners Hæderspris

Ballettens Venners Hæderspris 2011 gik til Tim Rushton. Hendes Kongelige Højhed Prinsesse Benedikte og Ballettens Venners formand, Hanne Outzen, overrakte og motiverede Ballettens Venners Hæderspris på foreningens generalforsamling med følgende ord:

"I ti år har du nu været kunstnerisk leder af Dansk Danseteater, men med din baggrund i den klassiske ballet formår du at bygge bro imellem den klassiske og den moderne danseverden - for du ved, at dansen er følelsernes sprog, hvad enten bevægelsesmønsteret er klassisk eller moderne".

ÅRSBERETNING 2011/12, fortsat

Desuden blev Dansk Danseteaters succesfulde festivals rost som begivenheder, der bringer publikum til dansen - både Copenhagen Summer Dance i Politigården og Spring Dance i haven på Carlsberg.

Balletmester Albert Gaubiers Fond

Dansk Danseteaters to dansere, Luca Marazia og Alessandro Sousa Pereira, modtog begge den 19. september 2011 et rejsestipendium fra Balletmester Albert Gaubiers Fond.

Nomineret til Byens Bedste Teateroplevelse

Dansk Danseteater blev i sæsonen nomineret af AOK til Byens Bedste Teateroplevelse.

AOK motiverer nomineringen således:

"Fra kærlighedskoreografier på Danmarksturné til samarbejder med Kina. Fra forårsdans i Carlsbergs gamle have til sensommerdans under åben himmel i Københavns runde Politigård. Dansk Danseteater er i konstant bevægelse - på den smukkeste tænkelige måde."

Forestillinger, aktiviteter og publikum

I sæsonen 2011/12 har DDT opført 84 forestillinger og herudover gennemført 117 andre publikumsaktiviteter for i alt 33.260 publikummer. Der er blevet produceret og præsenteret forestillinger og aktiviteter for såvel kernepublikummet (Fallen From Heaven og Monolith) som for bredere publikumsgrupper (Copenhagen Summer Dance og Spring Dance), samt en særlig forestilling skræddersyet til landsdækkende turneaktivitet (Rhapsody). De landsdækkende aktiviteter har tillige omfattet skoleforestillinger, workshops og andre aktiviteter med henblik på at udvide den moderne dans' publikumsskare i hele Danmark.

Aktiviteten og antallet af publikummer har været meget højt, blandt andet på grund af medvirken i særforestillinger som Psykiatrifondens Gallaforestilling i Operaen, Unicef Gallaforestilling på Gl. Scene, Årets Reumert på Gl. Scene og samarbejde med Louisiana. (Der henvises i øvrigt til Forestillings- og publikumsstatistikken på side 11-12).

Dansk Danseteaters hovedaktiviteter har i overensstemmelse med strategien og handlingsplanerne udfoldet sig indenfor 3 hovedområder:

- Stationære produktioner og forestillinger i København
- Landsdækkende produktioner, forestillinger og aktiviteter – DK turné
- International turnè-virksomhed

Stationære forestillinger - København

Sæsonens store, nye produktion var *Monolith*. En co-produktion med Beijing Dance Theatre og nogle af Kinas mest imponerende dansere.

Tim Rushtons anmelderroste værk *Monolith*, der er skabt i 2011 til det anerkendte engelske dansekompani Rambert Dance Company, indgik som Danmarkspremiere med Dansk Danseteaters egne dansere. Aftenen bød på yderligere to værker. Beijing Dance Theatres kunstneriske leder og koreograf Wang Yuanyuan, der bl.a. stod bag koreografien til åbningen af de Olympiske Lege i Beijing i 2008, skabte et nyt værk - *Dead Fire* - til Dansk Danseteaters dansere. Og de akrobatiske dansere fra Beijing Dance Theater, som mange vil huske fra Copenhagen Summer Dance 2010, kunne opleves i et værk - *End of Loneliness* - som Tim Rushton kreerede i Kina til det formidable kompani. Værket blev danset til nykomponeret musik af Mathias Friis-Hansen, som sammen med Athelas Simfonia Copenhagen sørgede for live musik til forestillingen. *Monolith* var en aften med stærk, kraftfuld og poetisk moderne dans, udført af nogle af verdens absolut bedste moderne dansere.

ÅRSBERETNING 2011/12, fortsat

Forestillingen opførtes 3 gange som gæstespil, på Det Kgl. Teaters Gamle Scene, med premiere i maj 2012. Forestillingerne fik fine anmeldelser. Som opvarmning til Monolith inviterede Dansk Danseteater til ”Chinatown – optakt til Monolith” i Store Carl i Dansehallerne med indbudte kunstnere samt personer med tilknytning til Kina. Herunder blandt andre Troels Kløvedal, Michala Petri og Eric Messerschmidt fra Det Danske Kulturstudium i Beijing, som DDT har et tæt samarbejde med.

Sæsonens mindre produktion i Dansehallerne bestod af to værker. Tim Rushton havde inviteret den unge, portugisiske koreograf André Mesquita til at skabe et nyt værk (DOT) til Dansk Danseteater. Aftenen bød også på et udpluk fra Tim Rushtons Reumertnominerede værk ”Love Songs” med musik indspillet af Caroline Henderson. I tilknytning til forestillingen vist Jeanette Ginslovs film ”Autopsy Eros la petite morte” – en sensuel dansevideo med Dansk Danseteaters dansere. Der var atter stor anmelder- og publikumsinteresse for Dansk Danseteaters forestillinger i Store Carl i Dansehallerne. Forud for forestillingen afholdtes gratis introduktioner for såvel ”faste” som nye publikummer.

Umiddelbart efter genopsattes ”FROST” med koreografi af Tina Tarpgaard med 3 forestillinger i Dansehallerne forud for, at FROST blev præsenteret på BoraBora i Århus.

Kompagniets dansere viste deres koreografiske evner i produktionen ”Dance Delicious”, som er et kig ind i det koreografiske værksted hos morgendagens koreografer. Til ”Dance Delicious” koreograferede Dansk Danseteaters dansere kortere værker til hinanden. En af forestillingerne indgik i IETM’s program i Dansehallerne (IETM; et internationalt netværk for samtidsscenekunst), men ellers var der lagt vægt på at give danserne mulighed for at invitere gæster, og ikke ordinært billetsalg. Herudover skabte DDT’s danser Fabio Liberti et værk til Dansevæksthusestalentgruppen under Dansens hus. Talentgruppen bestod af 12 børn i aldersgruppen 14-18. Det færdige værk blev præsenteret på Spring Dance på Carlsberg.

Kompagniets dansere fik også i sæsonen mulighed for at undervise i moderne dans under foreningen ”Stands & Dans”, hvor fokus på undervisningen var indlæring af sekvenser fra Dansk Danseteaters repertoire.

Forestillinger primært rettet mod nye publikumsgrupper

Udover de indendørs forestillinger i København gennemførte DDT i sæsonen 2 større udendørs produktioner, hvis primære formål var at tiltrække nye publikumsgrupper.

I august opførte DDT *Copenhagen Summer Dance*, i år med gæstedansere fra Noord Nederlandse Dans, Scottish Dance Theatre og Dansk Danseteaters egne dansere. Derudover medvirkede mandskoret ”Arken” fra Peter-Paul Katedralen i St. Petersborg. Vejret var ganske enkelt forfærdeligt, og flere forestillinger måtte aflyses helt eller delvist, hvilket påvirkede publikumstallet – og naturligvis også de indbudte kunstnere. På trods af vejret nød mere end 4.500 tilskuere moderne dans af høj international kvalitet i den smukke politigård. For at højne gennemførelsesmulighederne fremover indgås samarbejde med DGI-byen for 2012/13, således at forestillingen kan flyttes i tørvejret.

Dansk Danseteaters initiativ *Spring Dance på Carlsberg* – en udendørs danse- og musikfestival i J.C. Jacobsens Have, blev i denne sæson afviklet over 2 weekender. Dansk Danseteater havde i år inviteret Mazel Klezmer Band til at være en del af voksenprogrammet. I Spring Dance indgik ”Børn danser for børn” som selvstændigt programpunkt med deltagelse af blandt andre Kompagni B fra Det Kgl. Teater, Dans i Nordvest og Dansevæksthuset. Vejret var desværre ustabil og mindre end halvdelen af forestillingerne kunne gennemføres i sin helhed. Ud over forestillingerne tilbød DDT Pergola-talks med deltagelse af udvalgte kunstnere og andre kulturpersoner i samtale med anmelderen Anne Middelboe Christensen.

ÅRSBERETNING 2011/12, fortsat

Landsdækkende forestillinger og aktiviteter

Som en af de vigtigste producenter af moderne danseforestillinger ønsker Dansk Dansteater med turnévirkomheden at præsentere og udbrede moderne dans i samarbejde med arrangerende teaterforeninger og andre i hele landet. Med den faste, øgede bevilling på Finansloven har DDT opgraderet organisationen særligt med henblik på udvidelse af turnévirkomheden, og tilbyder nu en særlig forestilling, som er tilpasset publikum og turné-scenerne i provinsen. På den måde kan Dansk Dansteater optræde på et større antal scener i hele Danmark. Det skal bemærkes, at antallet af forestillinger på national turné til enhver tid er afhængig af efterspørgslen fra teaterforeningerne og kulturhusene uden for hovedstadsområdet og i provinsen.

I 2011/12 bestod Danmarksturné-forestillingen ”Rhapsody” af 2 værker

- *Rocking* – Urpremiere, koreografi: Kim Brandstrup
- *Rhapsody* – Urpremiere, koreografi: Tim Rushton

Rhapsody blev tillige præsenteret i Dansehallerne med 4 udsolgte forestillinger.

DDT gennemførte i sæsonen 2011/12 25 forestillinger i følgende byer: Helsingør (premieren), Fredericia, Rødovre, Næstved, Slagelse, Birkerød, Vejle, Horsens, Rønne, Husum (Slesvig), Oure, Århus, Vordingborg, Roskilde, Hjørring. Herudover opsattes 3 forestillinger i Århus (FROST), en særforestilling i Tønder og som nævnt 3 forestillinger på Louisiana – i alt 32 (En stigning fra 18 forestillinger udenfor København i 2010/11 og 9 i 2009/10).

I tilknytning til Danmarksturnéen gennemførtes ”Byen Danser”, der introducerer nye grupper af store børn og unge til den moderne dans. Byen Danser tilbyder forestillings-work-shops, introduktioner, talk-arrangementer og andre formidlingsaktiviteter samt særlige skoleforestillinger for børn og unge i samarbejde med teaterforeningerne og Oure højskole.

Og som noget nyt indledtes samarbejde med Louisiana om ”Louisiana Dance”, hvor Dansk Dansteater var ansvarligt for 3 udendørs forestillinger i Louisianas park. Forestillingen var åben for museets gæster og vejret var med os. 4.000 publikummer lagde vejen forbi.

International turné-virkomhed

DDT’s internationale turnévirkomhed omfattede i 2011/12 såvel gæstespil som deltagelse på festivals og en show case i følgende lande:

- Sverige: Vitabergsparken i Stockholm (Stockholms Stadsteater)
Skånes Dansteater, Malmø
- Tyskland: KulturStadtLevFORUM i Leverkusen
- Holland: Noord Nederlandse Dance, Groningen
- Cypern: International Dance Festival i Limassol
- USA: Show Case på APAP (Association of Performing Arts Presenters) – verdens største ”markedsplads” for scenekunst.

ÅRSBERETNING 2011/12, fortsat

Øvrige aktiviteter

Formidlingsindsats

Udover ovennævnte hovedaktiviteter har sæsonen budt på:

- formidlingsarbejde bestående af blandt andet åbne prøver, studievísninger, workshops, foredrag, introduktioner til forestillingerne samt after-talks
- deltagelse i gallaforestillinger og særforestillinger
- samarbejde med andre kulturinstitutioner,
- særforestillinger på museer

Kompagniet har i sæsonen samarbejdet med blandt andre følgende væsentlige kulturinstitutioner: Det Kgl. Teater, Dansehallerne, Athelas New Music Festival, Tønder Kunstmuseum samt Louisiana.

Rammeaftale med Kulturministeriet.

Kompagniet har i året indgået rammeaftale med Kulturministeriet for perioden 2012 - 2015. Aftalen forventes underskrevet den 5. november 2012 i Kulturministeriet.

Organisationen

DDT's organisation omfattede i budgetåret følgende stillinger:

Kunstnerisk personale: 1 overordnet og kunstnerisk leder, 2 prøveledere, 1 dramaturg/assistent.

DK-turneen (deltid), 14 fuldtidsdansere og 2 aspiranter(deltid)

Administrativt personale: 1 forretningsfører, 1 leder af den nationale turné, 1 teknisk chef/produktionsleder, 1 producent, 1 fundraiser samt studentermedarbejdere.

Bogholderi og PR/markering varetages af freelancere.

Økonomisk resultat

Bevillingerne

Dansk Danstetaters driftsbevilling fra Kulturministeriet (via Finansloven) for 2011/12 udgjorde t.kr. 12.525.

Resultatet

Inklusiv en betydelig egenfinansiering opnåede Dansk Danstetateater i sæsonen 2011/12 indtægter på i alt t.kr. 16.520 og afholdt omkostninger for i alt t.kr. 15.274. Årets resultat blev herefter et overskud på t.kr. 1.246, mod et budgetteret underskud på t.kr. 37.

De væsentligste årsager til det positive resultat er konstant fokus på omkostninger, effektivisering og optimal udnyttelse af vore ressourcer.

På indtægtssiden er realiseret en merindtægt ved blandt andet øget salg af forestillinger nationalt og internationalt. Den negative afvigelse i billetsalget skyldes Copenhagen Summer Dance og Spring Dance på Carlsberg, begge udendørs forestillinger, som blev kraftigt berørt af aflysninger som følge af regn.

DDT fortsætter med aktiv fundraising, og det har resulteret i en forlængelse af 3-årige aftaler med Københavns Kommune og BG Fonden vedr. årlig støtte til Copenhagen Summer Dance.

DDT realiserede i året de planlagte aktiviteter og realiserede det samlede indtægtsbudget, og via forbedret styring kunne der realiseres væsentlige besparelser på produktionslønnings og produktionsomkostninger. Co-produktionen med Beijing Dance Theater var enklere end forudsat, hvilket afspejles i omkostningerne. Besparelsen indenfor administrationsomkostningerne skyldes primært øget fokus på omkostningerne, og at leasingaftalen vedrørende kopimaskiner blev afviklet. Der henvises i øvrigt til regnskabsnoter.

ÅRSBERETNING 2011/12, fortsat

Årets resultat overføres til næste regnskabsår. Heraf hensættes t.kr. 500 til realisering af Monochrome i 13/14 – et stort nyt værk, som ikke vil kunne realiseres indenfor det ordinære driftsbudget. Endvidere hensættes t.kr. 200 til renovering af studier i forbindelse med renovering/ombygning af Dansehallerne i 2017.

Det er DDT's mål over tid at opretholde et kapitalmæssigt rygstød, der muliggør kunstneriske satsninger, og som kan sikre kompagniet i tilfælde af markant negative økonomiske hændelser. Med årets resultat er det pr. 30. juni 2012 lykkedes at opbygge en egenkapital, der giver kompagniet den målsatte økonomiske robusthed til fremover at kunne realisere kunstneriske satsninger, uden at kompagniets overlevelse trues.

Ledelsen anser de opnåede kunstneriske og økonomiske resultater for yderst tilfredsstillende og aktiviteterne realiseret i overensstemmelse med tilsagnsbrevet, målsætningerne og rammeaftalen.

God ledelse i selvejende kulturinstitutioner

Dansk Danseteaters bestyrelse bestræber sig til stadighed på at følge de væsentligste relevante anbefalinger i "God ledelse i selvejende kulturinstitutioner".

Sæson 2012/13

Sæson 2012/13 er planlagt i overensstemmelse med den mellem Kulturministeriet og Dansk Danseteater indgåede rammeaftale for perioden 2012- 2015.

Repertoiret omfatter 3 produktioner i København, Danmarksturné til 25 byer og international turné til Italien, Sverige, Kina, Tyskland, USA og Serbien. Herudover indgår Dansk Danseteater i en co-produktion, "Sacre", med Sjællands Symfoniorkester, Dansens Hus og Østre Gasværk. Projektet gennemføres dog kun, såfremt alle involverede parter kan rejse den nødvendige finansiering.

Sæson 2012/13 er blevet indledt med turné til Torino og Vitabergsparken i Stockholm med mere end 4.000 publikummer. Copenhagen Summer Dance blev i år skånet for regnvejr, så mere end 5.000 publikummer oplevede moderne dans i Københavns Politigård, ligesom forestillingen "Working in the Night" i Dansehallerne var totalt udsolgt.

Forestillings- og publikumsstatistik 2011/12

Forestillinger København

	2011/12 Forestillinger		2011/12 Publikumstal		2010/11 Forestillinger Publikumstal	
	Budget	Real.	Budget	Real.	Realiseret	Realiseret
Eget billetsalg						
Copenhagen Summer Dance i Københavns Politigård	9	9	4.200	4.532		
Fallen from Heaven i Store Carl, Dansehallerne	12	11	1.320	2.157		
FROST i Store Carl, Dansehallerne	3	3	540	528		
DK-turne, Rhapsody i Store Carl, Dansehallerne	4	4	800	800		
Dance Delicious i Lille Carl, Dansehallerne	3	4	180	280		
Chinatown, Optakt til Monolith i Store Carl	4	0	340	0		
Spring Dance på Carlsberg, J.C. Jacobsens Have	6	6	2.300	1.213		
I alt	41	37	9.680	9.510	26	10.396
Solgte forestillinger - teatre						
Monolith, Det Kgl. Teater, Gamle Scene	3	3	3.500	2.386		
Chamber Dance, Athelas New Music Festival, Republique	-	1	0	78		
I alt	3	4	3.500	2.464	4	5.536
Mindre, uformelle forestillinger København						
Særforestillinger Skoler (Love Songs i Store Carl, Dansehallerne)	-	2	0	240		
I alt	0	2	0	240	4	366
Forestillinger i København hvor DDT medvirkede						
Psykiastrifondens Gallaforestilling, Det Kgl. Teater, Operaen	-	1		1.450		
Unicef Gallaforestilling, Kgl. Teater, Gl. Scene	-	1		1.380		
Årets Reumert, Kgl. Teater, Gl. Scene	-	1		1.390		
I alt	0	3	0	4.220	0	0
Total forestillinger København	44	46	13.180	16.434	34	16.298
Forestillinger udenfor København						
Mindre særforestilling, uddrag Love Songs, Tønder	-	1		165		
DK turneforestillinger	26	25	3.906	3.530		
Frost, Bora Bora, Århus	3	3	540	319		
Louisiana, Museum of Modern Art	-	3	0	4.000		
I alt	29	32	4.446	8.014	18	3.197
Forestillinger Danmark i alt	73	78	17.626	24.448	52	19.495
Internationale forestillinger						
Sverige, Vitabergsparken i Stockholm	-	1		3.000		
Tyskland, KulturStadtLevFORUM, Leverkusen	-	1		833		
Holland, Noord Nederlandse Dance, Groningen	-	1		525		
USA, APAP, New York	-	1		70		
Sverige, Skånes Dansteater	-	1		200		
Cypern, International Dance Festival	-	1		357		
I alt	5	6	4.400	4.985	28	8.831
Total forestillinger	78	84	22.026	29.433	80	28.326
Øvrige aktiviteter						
Chinatown, Optakt til Monolith i Dansehallerne	-	3		203		
Studievisninger						
Studievisninger, Studie 7 for Odense Balletskole	-	1		23		
Studievisning, Studie 7, for Oure Hojskole, efter sommer workshops	-	1		50		
Akropolis, Visning i Studie 7	-	1		100		
Workshops						
Workshops Oure med Dansk Dansteaters dansere, juli	-	22		550		
Workshops Dansehallerne, Fallen From Heaven + Rhapsody	-	8		166		
Workshops DK-turneforestilling Rhapsody	25	33	250	543		
Introduktioner						
Oure Hojskole	-	1		25		
Fallen From Heaven, Dansehallerne	-	11		680		
Frost, Dansehallerne	-	3		120		
Dk-turneforestillingen Rhapsody i Dansehallerne	-	3		90		
DK-turne	6	5	200	179		
Monolith, Det Kgl. Teater	-	3		198		
After talks						
Dk-turneforestillinger	5	7	200	275		
Fallen From Heaven	-	1		72		
Pergola Talks	-	2		137		
Filmforevisninger						
Visning af Enigma Film, Tønder Kunstmuseum	-	1		30		
Visning af Autopsy- videofilm af Jeanette Ginsborg, Foyen, Dansehallerne	-	11		386		
I alt	36	117	650	3.827	62	3.606
Grand total	114	201	22.676	33.260	142	31.932

Forestillings- og publikumsstatistik 2011/12, fortsat

* Estimeret af henholdsvis Louisiana Museum of Modern Art og Vitabergsparken

Lousiana : Publikum har betalt entre til museet

Gratis billetter: Arrangementer hvor publikum/de deltagende ikke direkte har betalt for arrangementet

Dansk Dansteater tilbyder i overensstemmelse med strategien og Rameaftalen gratis forestillinger og andre gratis arrangementer med henblik på at udvide den moderne dans' publikumsskare.

Endvidere sælger Dansk Dansteater hele forestillinger, hvor køberen er ansvarlig for salg og markedsføring.

Derfor opgøres antallet af solgte billetter kun ved forestillingerne, hvor Dansk Dansteater er ansvarlig for billetsalget excl. gratis arrangementer.

Forestillinger København

	2011/12					
	Kapacitet	Billetter Solgte	Presse og inviterede	Total	Sæde-belægning	Værdi-belægning
Eget billetsalg						
Fallen from Heaven i Store Carl, Dansehallerne	2.200	1.837	320	2.157	98%	84%
FROST i Store Carl, Dansehallerne	600	474	54	528	88%	79%
DK-turne forestillingen Rhapsody i Store Carl, Dansehallerne	800	676	124	800	100%	85%
Dance Delicious i Lille Carl, Dansehallerne*	280	148	132	280	100%	53%
I alt	3.880	3.135	630	3.765	97%	81%

* Primært en forestilling for dansernes gæster

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Årsrapporten for Dansk Danseteater er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for regnskabsklasse A med de tilpasninger, der følger af BEK nr. 1701 af 21/12 2010 om økonomiske og administrative forhold for modtagere af driftstilskud fra Kulturministeriet.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste regnskabsår.

Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde institutionen, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå institutionen, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsregnskabet aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

RESULTATOPGØRELSEN

Billetindtægter

Billetindtægter omfatter årets solgte billetter til forestillinger afholdt i året samt dertil hørende indtægter.

Tilskud

Driftstilskud indtægtsføres i den periode, som tilskuddet er ydet for.

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager samt sociale omkostninger, pensioner m.v. til institutionens personale.

BALANCEN

Materielle anlægsaktiver

Driftsmidler, teknik og IT-udstyr afskrives lineært over den forventede levetid, som er sat til 4 år. Anskaffelser med en kostpris under kr. 25.000 udgiftsføres fuldt ud i regnskabsåret.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsomkostninger indregnet under aktiver omfatter udgifter vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

Gældsforpligtelser

Gæld er målt til amortiseret kostpris, svarende til nominel værdi.

RESULTATOPGØRELSE FOR TIDEN 1. JULI - 30. JUNI

Note	DRIFT 2010/2011	DRIFT 2011/2012	BUDGET 2011/2012	BUDGET 2012/2013
INDTÆGTER				
Billetsalg	446.121	489.833	653.188	519.644
Salg af forestillinger /Danmark	1.318.864	1.343.000	1.309.000	1.570.000
Salg af forestillinger /udland	1.013.243	279.848	164.552	704.468
Øvrige indtægter	71.975	181.720	60.500	109.330
Renteindtægter	42.509	53.412		30.000
	2.892.712	2.347.813	2.187.240	2.933.442
1 Tilskud, private fonde	1.005.000	750.000	964.000	1.172.472
Drifttilskud, Kulturstyrelsen	12.450.000	12.525.000	12.450.000	12.600.000
Drifttilskud, Københavns Teater	1.000.000	-	-	-
Københavns Kommunes Kulturfond	200.000	200.000	224.000	200.000
Statens Kunstråds Scenekunstudvalg	180.000	174.000	175.000	400.000
Center for Kultur og Udvikling	95.000	-	-	-
Periodiseret tilskud fra Kulturstyrelsen, udbetalt i 2009/10	500.000	523.000	523.000	523.000
Samlede indtægter	18.322.712	16.519.813	16.523.240	17.828.914
OMKOSTNINGER				
2 Lønninger administration	2.517.819	2.428.419	2.508.713	2.678.540
2 Lønninger produktion	6.799.944	6.390.384	6.670.412	7.057.308
2 Øvrige lønomkostninger	1.283.188	1.634.113	1.635.559	1.861.733
Samlede lønomkostninger	10.600.951	10.452.916	10.814.684	11.597.581
3 Produktionsomkostninger	1.786.807	1.570.129	2.208.357	1.743.316
4 Salgs- og marketingomkostninger	931.582	753.698	766.330	912.619
5 Turne- og transportomkostninger	1.273.436	1.572.241	1.467.981	2.368.426
6 Administrationsomkostninger	756.009	641.744	822.184	791.415
7 Lokaleomkostninger	560.979	256.851	317.340	420.069
8 Afskrivninger	42.319	26.022	63.750	72.500
Nye aktiviteter	-	-	100.000	130.000
Samlede omkostninger	15.952.084	15.273.600	16.560.626	18.035.926
RESULTAT	2.370.628	1.246.213	(37.386)	(207.012)

BALANCE PR. 30. JUNI

Note	AKTIVER	2012	2011
	Kontant beholdning	15.162	8.577
	Indestående i pengeinstitutter	9.996.958	6.530.557
	LIKVIDE BEHOLDNINGER I ALT	10.012.120	6.539.134
	Tilgodehavender for salg og tjenesteydelser	477.620	731.783
	Periodeafgrænsninger	216.741	260.369
	Tilgodehavende moms	237.417	209.602
	Øvrige tilgodehavender	17.835	1.279
	TILGODEHAVENDER I ALT	949.613	1.203.034
8	Inventar	29.733	-
8	Teknisk udstyr	17.471	29.249
8	IT-udstyr	11.825	23.366
	ANLÆGSAKTIVER I ALT	59.029	52.615
	AKTIVER I ALT	11.020.762	7.794.783
	PASSIVER		
9	Egenkapital	4.110.633	3.564.420
	HENSÆTTELSER		
	Hensat til Monochrome	500.000	-
	Hensat til renovering i 2017	200.000	-
	HENSÆTTELSER I ALT	700.000	-
	KORTFRISTET FREMMEDKAPITAL		
	Leverandører af varer og tjenesteydelser	606.284	672.424
10	Skyldige omkostninger	627.894	816.175
	Pengeinstitut	37.145	26.867
	Feriepenge	-	114.642
	Feriepengeforpligtelser	351.459	318.422
	Øvrige skyldige lønposter	1.431	15.431
11	Forud modtaget tilskud	4.585.915	2.266.402
	KORTFRISTET FREMMEDKAPITAL I ALT	6.210.129	4.230.363
	PASSIVER I ALT	11.020.762	7.794.783

Note

2011/2012**1 TILSKUD PRIVATE FONDE FORDELT PÅ PRODUKTIONER****Copenhagen SummerDance**

Konsul Georg Jorck & Hustru's Fond	30.000
Toyota Fonden	30.000
Augustinus Fonden	75.000
Direktør JP Lund og Hustru Vilhemine Bugges Legat	5.000
Beckett-Fonden	30.000
Bikubenfonden	200.000
Knud og Dagny Gad Andresens Fond	40.000
Solar Fonden af 1978	20.000
	<u>430.000</u>

Fallen from Heaven

Augustinus Fonden	40.000
Bruun & Hjerle legat	10.000
	<u>50.000</u>

Monolith

Wilhelm Hansen Fonden	100.000
	<u>100.000</u>

Springdance på Carlsberg

Augustinus Fonden	70.000
Knud Højgaards Fond	50.000
Oticon Fonden	50.000
	<u>170.000</u>

PRIVATE FONDE I ALT750.000

Note	<u>2011/2012</u>
2 LØNNINGER	
Lønninger administration	2.428.419
Lønninger produktion	6.390.384
Feriepenge, pensionsbidrag og øvrige sociale omkostninger	1.634.113
Lønninger i alt	<u>10.452.916</u>
Heraf udgør vederlag til ledelsen, incl. pension	1.123.579
Heraf udgør vederlag til bestyrelse	60.000
	<u>1.183.579</u>
<i>2 Produktionslønninger fordelt, excl. pension og feriepenge</i>	
Basisomkostninger (10 dansere) + løst ansatte	3.337.804
Copenhagen Summer Dance	307.767
Dance Delicious	25.975
Frost i Dansehallerne	47.561
Jordan	700
Stockholm	3.645
Fallen from Heaven	238.879
Frost i Århus	31.124
China Town	55.220
Holland	1.390
Cypern	6.954
Danmarks-turné	1.845.995
Leverkusen	10.098
Monolith	322.394
Spring Dance på Carlsberg	154.878
	<u>6.390.384</u>

Note

2011/2012**3 PRODUKTIONSOMKOSTNINGER**

Scenografi	424.384
Kostumer og sminke	186.794
Musik	2.547
Videoteknik	12.000
Lysteknik	350.825
Lydteknik, leje	14.188
Lyd- og lysteknik, anskaffelse	58.924
Anden teknik, anskaffelse	21.323
Vedligeholdelse af teknik	30.750
Forplejning opsætning og prøver	64.076
Catering og arrangementer	26.993
Premiereomkostninger	22.129
Dokumentation	69.543
Øvrige produktionsomkostninger	91.969
Royalties	93.151
Gramex	100.531
PRODUKTIONSOMKOSTNINGER I ALT	1.570.129

3 *Fordelt efter produktioner*

Copenhagen Summer Dance	438.720
Dance Delicious	13.082
Frost i Dansehallerne	6.554
Fallen from Heaven	118.891
Frost i Århus	1.102
Leverkusen	2.191
Danmarks-turné	372.641
Monolith	457.603
Louisiana	3.115
Springdance på Carlsberg	140.942
China Town	13.758
Cypern	1.530
	1.570.129

Note	<u>2011/2012</u>
4 SALGS- OG MARKETINGSOMKOSTNINGER	
Informationsmateriale	143.939
Hjemmeside og nyt ID	135.461
Plakater	65.498
Annoncering	137.033
Fotografering	56.066
Promotion og invitationer	130.731
Abonnementer og research	17.154
Diverse markedsføring incl. salgsmateriale	28.898
Merchandise	35.071
Markedsføring Dansehallerne	3.846
Salgs - og marketingsomkostninger i alt	<u>753.698</u>
5 TURNÉ -OG TRANSPORTOMKOSTNINGER	
Diæter	315.783
Hoteludgifter turné	423.440
Rejseaktivitet i Danmark	200.846
Rejseudgifter i udlandet	260.081
Autodrift, leje mv.	79.487
Diverse rejser og transport	8.756
Transport/Fragt	283.848
Turné- og transportomkostninger i alt	<u>1.572.241</u>

Note

2011/2012**6 ADMINISTRATIONSOMKOSTNINGER**

Forsikring erhverv, ansvar og ulykkesforsikring	141.559
Telefon, fax og internet	72.947
Porto	8.227
Fotokopiering	5.561
Kontorartikler	14.340
Kontorinventar og vedligeholdelse	4.840
Kontingenter, faglitteratur og abonnementer	8.748
IT, anskaffelser	5.148
IT, vedligeholdelse	64.040
Leasing af kopimaskine	64.772
Konsulentbistand	45.000
Juridisk assistance	10.500
Revision	37.700
Regnskabsassistance	92.220
Økonomisystem	9.166
Mødeudgifter kunder	11.242
Gebyrer	8.249
Danløn	6.075
Renteudgifter	616
Øvrige administrationsomkostninger	30.793
Administrationsomkostninger i alt	641.744

7 LOKALEOMKOSTNINGER

Husleje administration, studio, lager og spillested	191.436
Vedligeholdelse af lokaler	10.749
Rengøring	51.666
Øvrige lokaleomkostninger	3.000
Lokaleomkostninger i alt	256.851

8 MATERIELLE ANLÆGSAKTIVER

	Inventar	Teknik	IT-udstyr
Saldo Primo	-	29.249	23.366
Tilgang	32.436	-	-
Afgang	-	-	-
Afskrivning	2.703	11.778	11.541
Materielle anlægsaktiver i alt	29.733	17.471	11.825

Note

30. juni 2012**9 EGENKAPITAL**

Saldo primo	3.564.420
Overført årets resultat	1.246.213
Overført til Hensættelser	(700.000)
Egenkapital i alt	4.110.633

10 SKYLDIGE OMKOSTNINGER

Personaleomkostninger	312.894
Administrationsomkostninger	145.000
Lokaleomkostninger	52.500
Produktionsomkostninger	117.500
Skyldige omkostninger i alt	627.894

11 FORUD MODTAGET TILSKUD

The Place - EDge 12/13	13.320
Beckett-Fonden - Le Sacre 12/13	40.000
Toyota Fonden - Le Sacre 12/13	30.000
Billetten A/S	26.595
Solar Fonden af 1978 - Le Sacre 12/13	65.000
Knud Højgaards Fond - Le Sacre 12/13	70.000
Toyota Fonden - CSD 12/13	30.000
Musikhuset Århus - Love Songs	30.000
Aase og Ejner Danielsens Fond - CSD	10.000
Scenekunstudvalget - Kina	75.000
Kunststyrelsen, driftbevilling 12/13	3.150.000
Kunststyrelsen	1.046.000
Forud modtaget tilskud i alt	4.585.915